

**DEMENAGEMENT**  
**Kearns & Ryan**  
 Déménageront leur magasin, 49 et 51 rue Rideau, au

**BLOCK HUNTON,**  
 RUE SPARKS,  
 Vers le 15 Mars prochain

**GRANDE VENTE**  
 à réductions considérables dans tous les départements, à partir de

Lundi, 2 Février 1880

**KEARNS & RYAN.**  
 (Voir notre circulaire.)

**Service Télégraphique**

**ETATS-UNIS.**  
 Mgr Lough-Parnell.

Washington, 5—Hier, Parnell a parlé, à Washington, dans l'église congrégationaliste. L'auditoire était très nombreux.

New-York, 5—Mgr Lough, de Brooklyn, a ordonné des collectes dans toutes les églises de son diocèse au profit des pauvres d'Irlande. Ces collectes auront lieu dimanche prochain.

MM. Drexel, Morgan et Cie, refusent d'agir comme représentants de Parnell pour recueillir des secours.

**EUROPE**

**Le débris en Irlande—Ouverture du parlement—Terrible accident en France**

Dublin, 2—Demain, le lord maire de Dublin, accompagné des membres et des principaux officiers de la municipalité, se présentera à la barre de la Chambre des communes et y soumettra une pétition demandant au parlement des secours pour l'Irlande. La misère croît toujours dans la ville.

Londres, 5—L'ouverture du parlement a eu lieu, aujourd'hui, à 3 h., en grande pompe.

Paris, 5—Hier, à Argenteuil, sur le chemin de fer qui conduit de cette ville à Versailles, deux convois sont venus en collision. Sept personnes ont été tuées instantanément et vingt autres sont grièvement blessées. Les blessés ont été immédiatement transportés aux hôpitaux. Presque tous les cadavres ont été identifiés. L'enquête a lieu aujourd'hui.

**CANADA**

**Secours aux Irlandais—Le gouverneur général—Consult à Québec.**

Perth, 5—On organise des secours au profit des Irlandais.

Montréal, 5—On attend leurs Excellences à 3 h., aujourd'hui. De grands préparatifs ont été faits à la gare et plusieurs rues sont décorées.

Québec, 5—La réunion des actionnaires de la compagnie du chemin de fer de Lévis et Kennébec, qui a eu lieu hier à Saint-Joseph, de la Beauce, a été fort intéressante et a été terminée à 9 heures, les deux partis étant en présence, M. Larochelle, président, ouvrit l'assemblée. Immédiatement, quelqu'un proposa la nomination de M. Irvine comme président. Il s'ensuivit une scène de désordre au milieu de laquelle M. Larochelle déclara qu'il allait convoquer l'assemblée. La confusion dégénéra alors en une véritable mêlée, et M. Larochelle et ses amis durent évacuer la place. Restés seuls, M. Irvine et ses partisans procédèrent à la formation d'un nouveau bureau, en remplacement de l'ancien qui fut déclaré dissous. Pendant ce temps, M. Larochelle prenait possession du seul train de chemin de fer qui se trouvait à la station et partit pour Lévis, où ordre fut donné de suspendre la circulation sur le chemin. M. Irvine, et les siens durent revenir de Saint-Joseph à Lévis en traîneaux, un trajet de vingt heures, par de mauvais chemins. L'affaire va être portée devant les tribunaux.

**CINQ MEURTRES**

Nous avons à raconter, aujourd'hui, un drame horrible dont les annales criminelles d'Ontario n'ont pas de précédent. Dans le nouveau township de Lucan, les incendies et autres attentats à la vie et à la propriété des colons, étaient fréquents, depuis plusieurs mois. On soupçonnait une bande de voleurs qui ne jouit pas d'une très bonne réputation dans la localité, et un comité de vigilance fut constitué.

Le 15 janvier dernier, un incendie éclata à la ferme de M. Ryder. Donnelly, père, et sa femme furent arrêtés. On les soupçonnait d'être les auteurs de cet incendie. Ils avaient été libérés sous caution, et l'enquête devait se continuer hier. Mais, en arrivant à la résidence des accusés, les officiers de la justice ne virent qu'un amas de ruines. On fouilla les débris sous lesquels gisaient les cadavres de Joseph Donnelly, de sa femme, de son plus jeune fils, Thomas, âgé de 21 ans et celui d'une jeune nommée Brigitte, âgée de 25 ans.

Donnelly avait trois autres fils dont l'un, nommé John, résidait, à quelque distance, avec un de ses frères, nommé William. On a trouvé, sur le seuil de la maison de ce dernier, le corps inanimé de John. Un petit garçon, nommé Connor, qui se trouvait à la résidence des époux Donnelly, la nuit du meurtre, affirme qu'il a vu une vingtaine d'hommes masqués pénétrer dans la maison et massacrer ces quatre personnes à coups de pistolets, de haches et de couteaux. L'enfant eut la présence d'esprit de se cacher sous une pailasse d'où il sortit après le départ des bandits qui avaient mis le feu à la maison. Jusqu'à présent, on n'a au-

come trace des assassins. Nous tiendrons nos lecteurs au courant des détails de cette horrible affaire.

Pour le moment, une réflexion : Le crime prend des proportions alarmantes, dans la province d'Ontario. Depuis quelques mois, neuf personnes sont tombées sous les coups d'assassins : Deux à West-Winchester, une au Désert; ces jours derniers, une à Billing's Bridge et cinq dans l'endroit fatal que nous mentionnons plus haut.

**BAZAR**

C'est aujourd'hui qu'a lieu l'ouverture du bazar pour venir en aide à l'orphelinat Saint-Joseph, sous le patronage de Mgr l'évêque d'Ottawa, des honorables MM. Masson, Langlois, et Baby, et de l'Orateur de la Chambre des communes.

Le bazar se tiendra dans les salles ci-devant occupées par MM. Chenet et Tassé, 68, rue Rideau. Inutile d'inviter nos lecteurs à encourager cette bonne œuvre, car nous savons que tous y contribueront.

**CONSEIL DE VILLE**

Une séance spéciale du conseil de ville a eu lieu, hier soir. Etaient présents : Son Honneur le maire et MM. les échevins Masson, Christin, Dobier, Lang, Jamieson, Coleman, Harris, Egleson, Saint-Jean, Rocque, Heney, Stairs, Lauzon et Bingham.

Après la lecture des pétitions, un règlement est passé nommant M. John Stewart arbitre entre la municipalité d'Ottawa et le comté de Carleton qui refuse de contribuer à l'entretien du pont Cummings.

Le maire annonce que lui-même et les membres du comité des finances ont adressé, à la législature d'Ontario, une pétition lui demandant de ne point adopter le bill No 74 qui lui est actuellement soumis et abolit le droit des municipalités d'imposer et percevoir des taxes sur les marchés.

La démarche du maire et du comité est approuvée.

Le maire lit au conseil une communication d'après laquelle la compagnie des chars urbains refuse formellement de modifier sa voie; elle aimerait mieux vendre le chemin de fer à la cité et le lui laisserait à 20 pour cent de moins que le coût primitif.

Une communication de l'honorable W. H. Scott, relative au chemin de fer de Toronto et Ottawa, est déferée à un comité spécial composé de Son Honneur le maire et de MM. les échevins Masson, Lauzon, Egleson et Lang.

Des remerciements sont votés à M. et Mme. Colonel Stewart, qui ont adressé au maire \$179, produit d'un concert récemment organisé par eux.

Lecture est donnée d'une communication du chef de la brigade du feu, relativement à la vente d'huile explosive. Le greffier reçoit ordre de communiquer cette lettre à M. Martin Battle, du revenu de l'intérieur.

Les rapports des comités des finances, de l'éclairage et du feu sont lus et adoptés.

Nous avons publié un résumé de ces rapports, le lendemain de la réunion de chacun de ces comités.

Le rapport du bureau de santé donne lieu à une longue discussion relativement au traitement de l'officier de santé. Le rapport fixe ce traitement à \$1,200. Mais il est réduit à \$1,000 sur le vote prépondérant du maire, le conseil étant également divisé sur la question.

Après une discussion sans résultat sur la manière dont les listes des électeurs municipaux ont été préparées, le conseil s'ajourne.

**COUR DE POLICE**  
 (M. O'Gara, J.P.)

Judi, 5.

Robert Walsh, accusé de vol de grand chemin; cette remise à demain, MM. Stratton et Moreau se portant caution pour \$200 chacun.

Zénia Trépanier, accusée de vol; action déboutée.

Zénia Trépanier, accusée d'avoir insulté Delmas Larose; \$3 d'amende et \$2 de frais ou 3 semaines de prison aux travaux forcés.

M. Mar eillais, de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, accusé d'assaut et batterie sur la personne de Suzanne Bertrand, cause remise de nouveau à demain.

Zéphirine Saint-Amand, accusée de vol; cause au si remise à demain.

Joseph Downs, aliéné; sera examiné demain.

**VENTE EN LIQUIDATION**  
 D'UN  
**Fonds de nouveautés**  
**O'DOHERTY et Cie**  
 110 RUE SPA K S

Ont l'honneur d'annoncer qu'un de leurs associés se retirant des affaires, ils sont dans l'obligation de vendre toutes leurs

**MARCHANDISES D'ETAPE et de GOUT**  
 et qu'une vente complète est commencée depuis

**SAMEDI, LE 8 COURANT**

Cette vente étant impérative, les prix seront réduits de moitié à ce qu'elle se fasse aussi rapidement que possible. Le "Stock" est bien assorti en marchandises importées et autochtones. La vente dure depuis 9 heures du matin jusqu'à 7 hrs. du soir.

**O'DOHERTY ET Cie**  
 110 Rue Sparks  
 (Vis-à-vis l'épicerie de Bate.)  
 Le 17 novembre 1879.

ON demande une ménagère instruite pour une famille à l'aise, à la campagne. S'adresser par lettre au Dr Dohamel, M. P. P., Wright Post Office, P. Q.

Le 5 février, 1880.—Is

**MAISON D'EDUCATION**  
 POUR LES  
**JEUNES DEMOISELLES.**  
 Congrégation de Notre-Dame.  
 RUE GLOUCESTER, OTTAWA.

Le second semestre de cette Institution commence le 1er de février. Le cours d'études est complet et le matériel d'enseignement est donné aux élèves qui le terminent.

N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement.

Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique. La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras.

Pour les termes et autres informations, s'adresser à

St. SAINT-GABRIEL, Supérieure.  
 Ottawa, 2 février 1880.

**Nouvelle Statuette**  
 DE  
**SIR JOHN A. MACDONALD.**

M. MILNE sera à Ottawa pendant quelques jours, pour vendre cette magnifique statuette, qui obtient un bon succès parmi toutes les classes de la société.

**THOMAS MAY,**  
 Agent général pour Ottawa.  
 BUREAU PRINCIPAL:  
 210 Rue Sparks.  
 Succursale sous la direction de M. Bélanger,  
 284, RUE DALHOUSIE,  
 Entre les rues Clarence et Murray.  
 Ottawa, 25 nov., 1879.

**PHIX RÉDUIT DE \$4 à \$2.**  
**JAS. MILNE,**  
 Ottawa.

**Le Grand Etablissement de Tailleur, connu sous le nom de BROADWAY, No. 133 rue Sparks, est le plus beau, le plus élégant et le seul magasin tailleur de première classe tenu par un Canadien-Français. Il mérite à tous égards d'être encouragé par ceux qui ne veulent porter que des vêtements à la dernière mode et fabriqués avec les meilleures étoffes.**

M. P. C. AUCLAIR, le propriétaire, vient d'acheter un Stock considérable d'étoffes les plus nouvelles, Anglaises, Ecosaises et Canadiennes, convenables pour l'automne et l'hiver.

**P. C. AUCLAIR,**  
 133 Rue Sparks  
 Ottawa, 30 juillet 1879

**Nouvel Atelier Photographique**  
 140 Rue Sparks,  
 (autrefois JARVIS)  
 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1  
**DORION et DELORME**  
 Propriétaires  
 Ottawa, 3 déc. 1879.

**"HOME, SWEET HOME"**

Ayant à cœur les intérêts du public, j'ai acheté, cet automne, un bel assortiment de meubles que j'ai eu à bon marché et que je puis livrer à des prix jusqu'à présent inconnus.

A mon grand magasin de meubles, 94 rue Rideau, on peut se procurer toutes sortes de meubles pour une bagatelle.

Marcé:—Venez inspecter mon Stock.

**J. ERRATT**

**BEAUX MANTEAUX D'ASTRACAN**  
 POUR \$15.00  
 CHEZ  
**H. L. COTE,**  
 128 Rue Rideau

**FERRONNERIE**  
 POUR LA  
 Ferronnerie à bon marché  
 ALLEZ CHEZ  
**McDougal & Cuzner,**  
 Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,  
 RUE SUSSEX,  
 Ottawa, 2 février 1880.

**Williams' Sinner**

**MACHINE A COUDRE**  
 DU MONDE.  
 N'a pas son égal pour la fin, la durée et l'étendue de l'ouvrage fait.

**2000**  
 SONT  
**MAINTENANT EN USAGE A OTTAWA.**  
 Aucun autre MOULIN ne donne autant de satisfaction.

**THOMAS MAY,**  
 Agent général pour Ottawa.  
 BUREAU PRINCIPAL:  
 210 Rue Sparks.  
 Succursale sous la direction de M. Bélanger,  
 284, RUE DALHOUSIE,  
 Entre les rues Clarence et Murray.  
 Ottawa, 25 nov., 1879.

**Vêtements à la dernière mode**

Le Grand Etablissement de Tailleur, connu sous le nom de BROADWAY, No. 133 rue Sparks, est le plus beau, le plus élégant et le seul magasin tailleur de première classe tenu par un Canadien-Français. Il mérite à tous égards d'être encouragé par ceux qui ne veulent porter que des vêtements à la dernière mode et fabriqués avec les meilleures étoffes.

M. P. C. AUCLAIR, le propriétaire, vient d'acheter un Stock considérable d'étoffes les plus nouvelles, Anglaises, Ecosaises et Canadiennes, convenables pour l'automne et l'hiver.

**P. C. AUCLAIR,**  
 133 Rue Sparks  
 Ottawa, 30 juillet 1879

**Nouvel Atelier Photographique**  
 140 Rue Sparks,  
 (autrefois JARVIS)  
 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1  
**DORION et DELORME**  
 Propriétaires  
 Ottawa, 3 déc. 1879.

**"HOME, SWEET HOME"**

Ayant à cœur les intérêts du public, j'ai acheté, cet automne, un bel assortiment de meubles que j'ai eu à bon marché et que je puis livrer à des prix jusqu'à présent inconnus.

A mon grand magasin de meubles, 94 rue Rideau, on peut se procurer toutes sortes de meubles pour une bagatelle.

Marcé:—Venez inspecter mon Stock.

**J. ERRATT**

**BEAUX MANTEAUX D'ASTRACAN**  
 POUR \$15.00  
 CHEZ  
**H. L. COTE,**  
 128 Rue Rideau

**FERRONNERIE**  
 POUR LA  
 Ferronnerie à bon marché  
 ALLEZ CHEZ  
**McDougal & Cuzner,**  
 Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,  
 RUE SUSSEX,  
 Ottawa, 2 février 1880.

**Williams' Sinner**

**MACHINE A COUDRE**  
 DU MONDE.  
 N'a pas son égal pour la fin, la durée et l'étendue de l'ouvrage fait.

**2000**  
 SONT  
**MAINTENANT EN USAGE A OTTAWA.**  
 Aucun autre MOULIN ne donne autant de satisfaction.

**THOMAS MAY,**  
 Agent général pour Ottawa.  
 BUREAU PRINCIPAL:  
 210 Rue Sparks.  
 Succursale sous la direction de M. Bélanger,  
 284, RUE DALHOUSIE,  
 Entre les rues Clarence et Murray.  
 Ottawa, 25 nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**DEMENAGEMENT**  
**AVIS IMPORTANT.**

NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont si libéralement encouragés, l'an dernier, que nous allons déménager dans ce grand et commode magasin,

**134, rue Sparks,**  
 près de "LA THÉIERE," vers le 1er février. Là, nous serons mieux pour fabriquer nos GANTS et MITAINES, qui sont devenus si populaires dans la ville, comme étant le meilleur article du genre sur le marché. On mettra la plus grande attention à prendre des mesures, afin que les gants s'adaptent parfaitement à la main.

Par une stricte attention, nous espérons conserver tous nos bienveillants pratiques, et au voir, chaque jour, augmenter le nombre.

**Lewis et Blachford,**  
 Gantiers.

**IMMENSE VENTE**  
 DE  
**MARCHANDISES SECHES,**  
 A ESCOMPTE  
 Pendant 25 jours seulement,  
 COMMENÇANT  
**LE 7 JANVIER 1880**

Le propriétaire du magasin populaire de Marchandises Seches, connu sous le nom de

**LIVERPOOL HOUSE**  
 61, RUE RIDEAU, OTTAWA.

Prend plaisir à annoncer son troisième escompte annuel, ou vente pour liquider, d'autant plus qu'il est à même d'offrir de plus grands avantages que par le passé aux acheteurs, au comptant. Précédemment, nous donnions 10 pour cent; aujourd'hui, nous offrons 12 1/2 pour cent sur les marchandises ordinaires. Plusieurs autres articles ont été réduits au PRIX COUTANT. Nos Ventes à escompte ont toujours réussi, dit-on, et celle-ci sera le plus grand succès. Jamais vente n'aura été plus complète et plus attrayante. Toutes les marchandises sont marquées en chiffres connus, et l'on déduit 12 1/2 pour cent pour le comptant.

Pensez-y un peu! Le Stock vaut \$24,234.00

Toutes les marchandises nouvelles et fraîches doivent disparaître avant l'arrivée des marchandises du printemps.

Venez vite pour être servi les premiers, et avoir les meilleures marchandises, au

**LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU**

**Baskerville et Freres**

Nous souhaitons à nos clients et au public en général une heureuse année, de l'argent en abondance et des caves remplies des meilleurs vins.

Nous profitons de cette occasion pour annoncer que, comme d'habitude, nous sommes préparés à vendre des

**EN VENTE**

LES  
**Canadiens de l'Ouest**  
 PAR  
**JOSEPH TASSÉ.**  
 2e EDITION.

Deux volumes in 8o de 400 pages chacun.

Edition ordinaire..... \$2.00  
 Edition illustrée de 21 portraits..... \$3.00

PAEMIER VOLUME.

BIOGRAPHES: Charles de Langlade, Jean-Baptiste Cadot, Charles Heume, Jos. ph. Rolette, Jacques Porrier, Salomon Juneau—fondateur de Milwaukee—Julien Dubuque—fondateur de Dubuque, Iowa—Antoine Leclerc, Jacques Duperré Baby, Joseph Rainville, Jean-Msie Ducharme, Louis Provençal, Jean-Baptiste Faribault, Jean-Baptiste Lefebvre, Jean-Baptiste Perrault.

SECOND VOLUME.

BIOGRAPHES: Vital Guérin—fondateur de Saint-Paul, Minnesota—Joseph Rolette, fils, Pierre Ménard, François Ménard, Jean-Baptiste Maillet, Joseph Robidou—fondateur de Saint-Joseph, Missouri—Louis-Vital Baugy, J. B. Roy, Jacques Fournier, F. X. Aubry, Antoine Leroux, M. B. Ménard—fondateur de Galveston, Texas—Jean Baptiste Beudion—l'un des fondateurs de Chicago—Prudent Joseph, Gabriel Franchère, Pierre C. Pambrun, Joseph LaRoque, Pierre Falcon, Louis Riël.

EDITION ILLUSTRÉE.

PORTRAITS DE Joseph Rolette, Salomon Juneau, Jean-Baptiste Faribault, Alexandre Faribault, Vital Guérin, Joseph Robidou, Augustin Grignon, Louis-Vital Baugy, L. X. Aubry, Prudent Beudion, Victor Beudry, Gabriel Franchère, Joseph LaRoque, Louis Riël. SIX AUTRES GRAVURES REPRESENTANT le Tombeau de Dubuque, Saint-Boniface (Manitoba), Chicago en 1830, et un caravane ataquée par des Sauvages.

On peut se procurer cet ouvrage en s'adressant à l'auteur, M. Joseph Tassé, Ottawa.

Ottawa, 28 juin 1879.

**EN VENTE**

LES  
**Canadiens de l'Ouest**  
 PAR  
**JOSEPH TASSÉ.**  
 2e EDITION.

Deux volumes in 8o de 400 pages chacun.

Edition ordinaire..... \$2.00  
 Edition illustrée de 21 portraits..... \$3.00

PAEMIER VOLUME.

BIOGRAPHES: Charles de Langlade, Jean-Baptiste Cadot, Charles Heume, Jos. ph. Rolette, Jacques Porrier, Salomon Juneau—fondateur de Milwaukee—Julien Dubuque—fondateur de Dubuque, Iowa—Antoine Leclerc, Jacques Duperré Baby, Joseph Rainville, Jean-Msie Ducharme, Louis Provençal, Jean-Baptiste Faribault, Jean-Baptiste Lefebvre, Jean-Baptiste Perrault.

SECOND VOLUME.

BIOGRAPHES: Vital Guérin—fondateur de Saint-Paul, Minnesota—Joseph Rolette, fils, Pierre Ménard, François Ménard, Jean-Baptiste Maillet, Joseph Robidou—fondateur de Saint-Joseph, Missouri—Louis-Vital Baugy, J. B. Roy, Jacques Fournier, F. X. Aubry, Antoine Leroux, M. B. Ménard—fondateur de Galveston, Texas—Jean Baptiste Beudion—l'un des fondateurs de Chicago—Prudent Joseph, Gabriel Franchère, Pierre C. Pambrun, Joseph LaRoque, Pierre Falcon, Louis Riël.

EDITION ILLUSTRÉE.

PORTRAITS DE Joseph Rolette, Salomon Juneau, Jean-Baptiste Faribault, Alexandre Faribault, Vital Guérin, Joseph Robidou, Augustin Grignon, Louis-Vital Baugy, L. X. Aubry, Prudent Beudion, Victor Beudry, Gabriel Franchère, Joseph LaRoque, Louis Riël. SIX AUTRES GRAVURES REPRESENTANT le Tombeau de Dubuque, Saint-Boniface (Manitoba), Chicago en 1830, et un caravane ataquée par des Sauvages.

On peut se procurer cet ouvrage en s'adressant à l'auteur, M. Joseph Tassé, Ottawa.

Ottawa, 28 juin 1879.

**Epicerie, Vins, Liqueurs et Provisions**

A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS.

Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent.

**Le Magasin de Nouveautés "Lorne"**  
 Grande Exposition de la Puissance—Premier prix décerné à D. Chisholm.

Robes et manteaux faits à ordre sous le plus court délai. CHAPEAUX de tous les goûts et des dernières modes, une spécialité.

**D. CHISHOLM**  
 529 RUE SUSSEX

**POTS DE FRANCAIS**  
 ET  
**FLEURS faites en CAOUTCHOUC**  
 VASES FRANCAIS ET BORNÉSIENS.  
 Porcelaine française de Bellec et Dresde

**ORNEMENTS.**  
**Porcelaine Antique**  
 ET  
**URNES DE FANTAISIE**  
**PRÉSENTS DE NOËL**  
 En infinite variété.

A la Compagnie dite  
**CHINA HALL,**  
 36, RUE RIDEAU,  
 Ottawa 24 Dec. 1879.

**ON DEMANDE**  
**500 HOMMES**  
 CHEZ  
**C. GAGNÉ ET Cie**  
 POUR ACHETER 500  
**PARDESSUS & ULSTERS**

75 Pardessus	\$4 50
90 do	6 00
105 do	6 50
110 do	7 00
55 do	7 50
65 do	8 50
75 Ulsters	7 00

150 paires de pantalons épais, tout laine..... \$2 00

P. S.—Un seul prix. Rappelez-vous l'adresse:  
**277, RUE WELLINGTON**  
 Ottawa, 19 décembre 1879.

5e ANNÉE

**AVIS**

M. CHARLES DESJARDINS a été nommé agent pour la ville d'Ottawa, et lui seul a droit d'y transiger les affaires du dit chemin de fer.

C. A. SCOTT,  
 Surintendant-général.

**CHARCUTERIE FRANÇAISE**  
**SEULE MAISON A OTTAWA**

L'on trouvera toujours un assortiment de Viande préparée de première qualité Et vendue à des prix modérés.

Dundee décorées, Volailles rôties, Langues pressées et marinées, Saucisses de Boulogne, Lard salé, etc., etc.

**A. COURCELLE,**  
 Carré du marché By, Nos. 14 et 16.  
 Ottawa, 24 Janvier 1880.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.

**Ed. O'LEARY,**  
 MARCHAND TAILLEUR  
 ET  
 Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

**TWEEDS**  
 Pour  
**L'AUTOMNE ET L'HIVER**  
 A des prix qui conviennent à toutes les bourses.  
 Ottawa, 10 Nov., 1879.